

Брюксел, 28.10.2014 г.
COM(2014) 661 final

2014/0322 (NLE)

Препоръка за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно присъединяването на Хърватия към Конвенцията от 26 май 1997 г.,
съставена на основание член К.3, параграф 2, буква в) от Договора за
Европейския съюз, за борба с корупцията, в която участват длъжностни лица на
Европейските общности или длъжностни лица на държавите — членки на
Европейския съюз**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

С Акта за присъединяване на Република Хърватия от 2011 г.¹ беше въведена опростена система за присъединяването на Хърватия към конвенциите (и протоколите), сключени от държавите членки въз основа на член 34 от Договора за Европейския съюз (предишен член К.3 от Договора за Европейския съюз). В член 3, параграфи 4 и 5 от Акта се постановява, че Хърватия се присъединява към тези конвенции и протоколи по силата на Акта за присъединяване.

В член 3, параграф 5 от Акта за присъединяване се предвижда, че за тази цел Съветът приема решение, за да определи датата, на която тези конвенции влизат в сила за Хърватия, и за да извърши всички необходими промени в тези конвенции, изисквани поради присъединяването на новата държава членка (което при всички случаи ще включва приемането на конвенциите на хърватски език, за да могат тези езикови версии да бъдат „еднакво автентични“). Съветът действа по препоръка на Комисията след консултация с Европейския парламент.

В приложение I към Акта за присъединяване се съдържа списък на съответните конвенции и протоколи.

Списъкът включва Конвенцията от 26 май 1997 г., съставена на основание член К.3, параграф 2, буква в) от Договора за Европейския съюз, за борба с корупцията, в която участват длъжностни лица на Европейските общности или длъжностни лица на държавите — членки на Европейския съюз.

Препоръката на Комисията за решение на Съвета има за цел да бъдат осъществени необходимите промени, наложени поради присъединяването на Хърватия към гореспоменатата конвенция, в съответствие с член 3, параграфи 4 и 5 от Акта за присъединяване.

¹ ОВ L 112, 24.4.2012 г., стр. 6–110

Препоръка за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно присъединяването на Хърватия към Конвенцията от 26 май 1997 г.,
съставена на основание член К.3, параграф 2, буква в) от Договора за
Европейския съюз, за борба с корупцията, в която участват длъжностни лица на
Европейските общности или длъжностни лица на държавите — членки на
Европейския съюз**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз,

като взе предвид Договора за присъединяване на Хърватия,

като взе предвид Акта за присъединяване на Хърватия (наричан по-нататък „Акт за присъединяване“), и по-специално член 3, параграф 5 от него,

като взе предвид препоръката на Комисията²,

като взе предвид становището на Европейския парламент³,

като има предвид, че:

- (1) Конвенцията за борба с корупцията, в която участват длъжностни лица на Европейските общности или длъжностни лица на държавите — членки на Европейския съюз (наричана по-нататък „Конвенция срещу корупцията на длъжностни лица“), бе подписана на 26 май 1997 г. и влезе в сила на 28 септември 2005 г.
- (2) В член 3, параграф 4 от Акта за присъединяване се предвижда, че Хърватия се присъединява към сключените от държавите членки конвенции и протоколи, изброени в приложение I към Акта за присъединяване, сред които е и Конвенцията за борба с корупцията, в която участват длъжностни лица на Европейските общности или длъжностни лица на държавите — членки на Европейския съюз. Те влизат в сила по отношение на Хърватия на датата, определена от Съвета.
- (3) В съответствие с член 3, параграф 5 от Акта за присъединяване Съветът извършва всички промени, необходими поради присъединяването към тези конвенции и протоколи,

² ОВ С , г., стр. .

³ ОВ С , г., стр. .

РЕШИ:

Член 1

Конвенцията срещу корупцията на длъжностни лица влиза в сила за Хърватия на първия ден от първия месец след датата на приемане на настоящото решение.

Член 2

Текстът на Конвенцията срещу корупцията на длъжностни лица, изготвен на хърватски език и приложен към настоящото решение, е автентичен при същите условия като другите текстове на Конвенцията срещу корупцията на длъжностни лица.

Член 3

Настоящото решение поражда действие на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател